

Nicolas Martínez la Hoz interviewed by Audry Abreu

March 22, 2020

Bronx, NY

Audry Abreu: mi nombre es Audry Abreu, estoy entrevistando a Nicolas Martínez la Hoz. En el Bronx, NY, Domingo 22 de Marzo 2020. ¿Me das permiso para grabar esta historia oral?

Nicolas Martínez La Hoz: si

AA: ¿Dónde creciste?

NM: Santo Domingo

AA: Santo domingo, que parte

NM: República dominicana

AA: ¿Por qué dejaste tu país de origen?

NM: Bueno, tuve la oportunidad de venir hacer una nueva vida. Tener más oportunidades que en mi país es un poco difícil de obtenerlas. Aquí la vida es un poco más fácil, hay más oportunidades de empleos, salud, mejor calidad de vida.

AA: ¿Qué extrañas de tu país de origen?

NM: Extraño mis gente primero que todo. Mi vida diaria, mis amigos...

AA: ¿Que no extrañas de tu país de origen?

NM: ¿Que no extraño? bueno... lo apagones, ¿qué otra cosa?... La calidad de vida en general, tu sabes.

AA: ¿Cuáles fueron tus expectativas de los Estados Unidos?

NM: ¿Las expectativas?

AA: Aja

NM: Bueno... Obtener algunas cosas que allá se me hacía un poco difícil, como una casa... Esas son como las más primordiales.

AA: ¿Cómo cumplo o no cumplo la ciudad de Nueva York sus expectativas?

NM: ¿Mis expectativas? no... hasta ahora creo que la he ido logrando, no como quizás yo quisiera o como esperaba pero poco a poco creo que he ido escalando.

AA: Dime, ¿En qué consiste tu viaje a Nueva York? ¿Fue de acuerdo al plan?

NM: No lo entendí muy bien. Pero de acuerdo al plan?

AA: osea, si usted planeó cómo iba a viajar para aca, o si tenía algunos planes de cómo iba a llegar o con quien iba a llegar o cuando más o menos. Si tus planes fueron como usted lo planeó para llegar a los Estados Unidos?

NM: ah si, si correcto.

AA: ¿Cuándo y con quien viniste a Nueva York?

NM: ¿Cuándo? Hoy hace exactamente 4 años, 22 de marzo del 2016.

AA: ¿Y con quién viniste ?

NM: Bueno, vine con una prima. Ella vive aquí. Regresaba ese mismo día y pues yo compre mi vuelo en el mismo avión de ella, porque como yo venía por primera vez, vine con ella, ella me acompañó.

AA: ¿Cómo te adaptaste a un nuevo idioma y/o cultura en Nueva York

NM: Como me adapte no, como me estoy adaptando. Es un proceso largo, en mi condición de que no sabía el idioma o no lo sé todavía bien. Entonces, me he ido adaptando a lo que es el idioma, lo que es la cultura, lo que es la gente.

AA: ¿Y se puede saber qué haces para adaptarse o aprender el idioma?

NM: Bueno... En mi trabajo trato día a día, voy aprendiendo. No lo he estudiado pero lo voy aprendiendo poco a poco porque me toca bregar con personas que no hablan mi idioma que es el español entonces yo trato de hablar con ellos lo poco que he aprendido.

AA: ¿Se le negaron algunas oportunidades porque usted era un inmigrante?

NM: No... mas bien quizás tuve al principio algunos inconvenientes por el idioma pero no por ser un inmigrante porque si hubiese sabido el idioma hubiese conseguido oportunidades de empleo al principio cuando llegué.

AA: ¿Qué nuevas oportunidades estaban disponibles para usted a su llegada a Nueva York?

NM: Un empleo en una... Reconocida marca de bebidas pepsi-cola, pero al no saber el idioma no pude. También como un chofer en un camión en New Jersey, pero por lo mismo no pude entrar por el idioma.

AA: ¿Donde has vivido en Nueva York y por qué?

NM: En el Bronx... porque? porque ahí vive mi hijo y estoy al lado de él.

AA: ¿Cuál fue la parte más difícil de tu mudanza a Nueva York?

NM: No. bueno, la parte más difícil... creo que haber dejado mi casa allá, mi casa de toda la vida... Mis amigos, mi trabajo, y todo, todo lo que era una vida; cuarenta y pico de años. Dejarlo atrás no es fácil.

AA: ¿Cuál es tu parte favorita de vivir en Nueva York?

NM: Mi parte favorita? Creo que todo, osea no tengo algo en... La parte favorita quizás lo ingreso que no tuve allá, lo tengo aquí que es diferente.

AA: ¿Cómo has cambiado tu vecindario desde tu llegada?

NM: Allá?

AA: Aquí

NM: ¿Cómo ha cambiado? Creo que no mucho, porque no habido ningún cambio esencial en el barrio. Osea, estan reparando calles como Grand Concourse que creo que eso va a cambiar la parte céntrica del Bronx a la hora que termine. Cuando termine de reparar la calle de Grand Concourse. Creo que eso va cambiar, pero todavía están en reparación.

AA: ¿Qué cambiaría del actual sistema de inmigración de los Estados Unidos?

NM: ¿Qué cambiaría? Bueno, hay muchas cosas

AA: ¿Cómo cuáles ?

NM: Si es por la exigencia que están haciendo ahora que el inmigrante tiene que supuestamente saber el inglés para poder venir, creo que esa parte la cambiaría. Que no tiene que la persona necesariamente saber el idioma para poder venir.

AA: ¿Qué más cambiaría? como usted dijo que eran varias cosas...

NM: Bueno, básicamente eso. Creo que esa parte hasta ahora

AA: ¿Cómo ha afectado la política de la última década a su experiencia como inmigrante a los Estado Unidos?

NM: Un poco difícil, porque cuando yo vine al principio... Bueno ya estaba recién esta nueva administración, pero en la pasada creo que el inmigrante se le trataba mejor. Fue un cambio muy drástico al respecto de la política de inmigración, de un gobierno a otro. Que no fue una política que se empujó poco a poco, sino que vino un cambio algo radical hacia el inmigrante, principalmente al el indocumentado pero que ahí mismo, hay cosas que se le agrega al que tiene documento también. Se le hace más exigencia cada día.

AA: ¿Cómo el vecindario de nueva york es distinto al vecindario de Santo Domingo, República Dominicana?Alla donde vives.

NM: Muy distinto. Primero, allá básicamente es casi dominicano. Hay sesiones que uno puede tener que sé yo uno o dos, tres vecinos de otro país, como de Haití, un venezolano cerca, pero aquí no. Aquí fácilmente en tu edificio, en un building o al lado te puede vivir un africano, de diferentes países de África. Un latino, un mexicano, un salvadoreño, un ecuatoriano... Entonces es algo bastante diverso, osea, aveces tu quisiera hasta comunicarte con un vecino y se te hace difícil por idioma, es muy diferente en ese aspecto. También el sistema del clima, es diferente todo.

AA: refiriéndome para atrás para la pregunta donde dije “ ¿Cómo usted se acostumbró o se adaptó a la vida de nueva york?” quiero hacerle otra pregunta al respecto del horario de comida que hay aquí en los estados unidos y hay en Santo Domingo.

AA: ¿Cómo usted se acostumbró de comer a las 12pm, y aquí en nuestro hogar nosotros comemos después de las 4?

NM: Sí bueno, es un poco difícil porque .yo, tuve bastante tiempo comiendo mi tres comida casi a la misma hora siempre. Aquí todo ha sido diferente... diversa hora... Bueno, ahora actualmente el horario de comida mio es que no tengo un horario fijo. Como puedo comer a las tres de la tarde, puedo comer a las 4, puedo comer a las 6, a las 7 y así. No hay un horario para comer, eso sí.

AA: Y háblame como inmigrante los lugares turísticos de los Estados Unidos o su país de origen. ¿Cómo que prefieres mas? osea tu ves esa imaginación que uno tiene en santo domingo, como era la escalera roja o...

NM: El estatua de libertad

AA: O la estatua de libertad, o la 42. ¿Cuándo usted llegó a su llegada, ¿cómo usted encontró eso?

NM: Bueno, bien, no he ido a mucho verdad. He visitado a Time Square pero no he ido a la estatua de la libertad. ¡Y na! es algo que hay que verlo. En realidad es algo bien bonito, es algo diferente a lo que uno no está acostumbrado. Son sitios bastantes bonitos.

AA: Para atrás para la pregunta de la causa del cual vino a los Estados Unidos. No tuvo nada que ver como digamos... Problema del estado, un ejemplo, cuando mataron a trujillo o algo económico?

NM: Nada político

AA: ¿Nada político?

NM: No, absolutamente nada

AA: Volviendo a la pregunta de como cumplio o no cumplio la ciudad de Nueva York con sus expectativas, usted quiere o quiso añadir algo más?

NM: ¿Añadir algo más?

AA: Aja

NM: Si, lo primero es que cuando uno viene se crea una meta y a veces se le hace difícil porque la expectativas mía era estudiar el idioma pero como conseguí trabajo con horario muy difícil de estudiar se me hizo imposible. Y después, el segundo, cuando logre conseguir uno que si cumplia con eso que podía estudiar, ahí me quede sin empleo entonces no pude seguir estudiando. A veces se hace difícil en esa parte.

AA: Para terminar la entrevista, hay algunas preguntas al respecto a la entrevista que me quiera preguntar?

NM: Bueno, Nada

AA: Bueno pues, muchas gracias Nicolás Martínez por permitirme a tener esta grabación.

NM: Okay, siempre a la orden.